

2) Sen rikkomisen johdosta, joka Evonik Degussan ja AlzChemin osalta todettiin tapahtuneeksi päätöksen K(2009) 5791 lopullisen 1 artiklan f kohdassa, määrätään seuraavat sakot

— Evonik Degussalle ja AlzChemille yhteisvastuullisesti 2,49 miljoonaa euroa, kuitenkin niin, että Evonik Degussan ja AlzChemin katsotaan suorittaneen tästä sakosta määrä, jonka ne ovat maksaneet SKW Stahl Technikille sille saman päätöksen 2 artiklan f ja g kohdassa määrättyjen sakkojen johdosta

— Evonik Degussalle, joka on yksin vastuussa tämän sakon maksamisesta, 1,24 miljoonaa euroa.

3) Kanne hylätään muilta osin.

4) Evonik Degussa ja AlzChem vastaavat kahdesta kolmasosasta omia oikeudenkäyntikulujaan, ja ne velvoitetaan korvaamaan kaksi kolmasosaa Euroopan komission oikeudenkäyntikuluista. Komissio vastaa kolmasosasta omia oikeudenkäyntikulujaan, ja se velvoitetaan korvaamaan kolmasosasta Evonik Degussan ja AlzChemin oikeudenkäyntikuluista.

(¹) EUVL C 297, 5.12.2009.

Unionin yleisen tuomioistuimen tuomio 23.1.2014 — Gigaset v. komissio

(Asia T-395/09) (¹)

(Kilpailu — Kartellit tai muut yhteistoimintajärjestelyt — Teräs- ja kaasuteollisuuden käyttöön tarkoitettujen kalsiumkarbidin ja magnesiumin markkinat ETA:lla Irlantia, Espanjaa, Portugalia ja Yhdistynyttä kuningaskuntaa lukuun ottamatta — Päätös, jolla EY 81 artiklan rikkominen todetaan — Hinnojen vahvistaminen ja markkinoiden jakaminen — Kilpailusääntöjen rikkomista merkitsevistä toiminnasta vastuuseen joutuminen — Perusteluvollisuus — Sakot — Rikkomisen kesto — Yhdenvertainen kohtelu — Lieventävät asianhaarat — Yhteistyö hallinnollisen menettelyn kuluessa — Yhteisvastuu sakkojen maksamisesta — Sakkojen määrän laskennasta annetut vuoden 2006 suuntaviivat)

(2014/C 71/25)

Oikeudenkäyntikieli: saksa

Asianosaiset

Kantaja: Gigaset AG, aiemmin Arques Industries AG (München, Saksa) (edustajat: asianajajat C. Grave, B. Meyring ja A. Scheidtmann)

Vastaaja: Euroopan komissio (asiamiehet: N. von Lingen ja R. Sauer, avustajanaan asianajaja A. Böhlke)

Oikeudenkäynnin kohde

Vaatus kumota [EY] 81 artiklan ja ETA-sopimuksen 53 artiklan mukaisesta menettelystä (Asia COMP/39.396 — Teräs- ja kaasuteollisuuden käyttämät kalsiumkarbidi- ja magnesiumipohjaiset reagenssit) 22.7.2009 tehty komission päätös K(2009) 5791 lopullinen siltä osin kuin se koskee kantajaa ja toissijaisesti vaatimus alentaa kantajalle kyseisellä päätöksellä määrätyn sakon määrää

Tuomiolauselmä

1) Gigaset AG:lle [EY] 81 artiklan ja ETA-sopimuksen 53 artiklan mukaisesta menettelystä (Asia COMP/39.396 — Teräs- ja kaasuteollisuuden käyttämät kalsiumkarbidi- ja magnesiumipohjaiset reagenssit) 22.7.2009 tehdyllä komission päätöksellä K(2009) 5791 lopullinen määrättyjen sakkojen määräksi vahvistetaan 12,3 miljoonaa euroa.

2) Kanne hylätään muilta osin.

3) Gigaset vastaa 90 prosentista omia oikeudenkäyntikulujaan, ja se velvoitetaan korvaamaan 90 prosenttia komission oikeudenkäyntikuluista, lukuun ottamatta välitoimimenettelyyn liittyviä oikeudenkäyntikuluja. Komissio vastaa 10 prosentista omia oikeudenkäyntikulujaan, ja se velvoitetaan korvaamaan 10 prosenttia Gigasetin oikeudenkäyntikuluista, lukuun ottamatta välitoimimenettelyyn liittyviä oikeudenkäyntikuluja.

(¹) EUVL C 297, 5.12.2009.

Unionin yleisen tuomioistuimen tuomio 29.1.2014 — Hubei Xinyegang Steel v. neuvosto

(Asia T-528/09) (¹)

(Polkumyynti — Tiettyjen Kiinasta peräisin olevien raudasta tai teräksestä valmistettujen saumattomien putkien tuonti — Vahingon uhkan määrittäminen — Asetuksen (EY) N:o 384/96 3 artiklan 9 kohta ja 9 artiklan 4 kohta (joista on tullut asetuksen (EY) N:o 1225/2009 3 artiklan 9 kohta ja 9 artiklan 4 kohta))

(2014/C 71/26)

Oikeudenkäyntikieli: englanti

Asianosaiset

Kantaja: Hubei Xinyegang Steel Co. Ltd, (Huang Shi, Kiina) (edustajat: barrister F. Carlin, asianajaja Q. Azau, solicitor A. MacGregor ja asianajaja N. Niejahr)

Vastaaja: Euroopan unionin neuvosto (asiamiehet: J.-P. Hix ja B. Driessen, avustajanaan solicitor B. O'Connor)